

# LED svítidlo nad zrcadlo / LED világítás tükör fölé / LED oświetlenie nad lustro (FROMT ED847 / ED877 / ED899 )

návod k instalaci / beszerelési útmutató / instrukcja instalacji

(CZ)

## PŘED INSTALACÍ SVÍTIDLA SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

Napájecí zdroj pracuje se vstupním síťovým napětím 230V. Instalaci napájecího zdroje smí provádět pouze řádně proškolená osoba s potřebnou kvalifikací pro instalaci zařízení pracujících na vysokém napětí!

Lineární LED svítidlo je určené k montáži nad zrcadlo. Napájecí napětí 12V je ke svítidlu přivedeno přes nerezové držáky svítidla. Ukotvení držáku a připojení napájecího kabelu se schovává za rámec zrcadla. Pokud to konstrukce rámu zrcadla umožňuje, umístěte napájecí zdroj za zrcadlo. V případě potřeby je možné napájecí zdroj umístit do rozvaděče nebo na jiné, k tomu vhodné místo. V případě nutnosti prodloužení napájecích vodičů na nízkém napětí použijte vodiče s průřezem alespoň 1mm. Samotný napájecí zdroj má stupeň krytí IP67, ale dbejte na to, aby také síťový kabel byl připojen odpovídajícím způsobem v souladu s technickými a bezpečnostními předpisy.

Nejprve si vyměřte body pro vyvrtání otvorů k uchycení držáků na stěnu. Rozteč otvorů pro daný typ svítidla je v tabulce níže. Při montáži do sádkartonu mějte na paměti, že držáky svítidla jsou zároveň napájecími vodiči. Dbejte na to, aby se držáky přes kovovou kostru stěny nezkratovaly! Pro vyvrtání montážních otvorů pro přiložené hmoždinky použijte vrták 6mm.

Po ukotvení držáků na stěnu připojte napájecí zdroj. K držákům pomocí přiloženého šroubu M4x6 s podložkou připojte přiložený kabel s kabelovým očkem a k napájecímu zdroji ho pak připojte pomocí nalisovaných konektorů. Poté navlékněte svítidlo na držáky a dotáhněte imbusové šrouby v závěsech svítidla. Typový štítek na svítidle je na straně pro připojení +12V. Pokud svítidlu omylem otočíte polaritu napájecího napětí, svítidlo sice nebude svítit, ale nepoškodí se. Svítidlo je otočné kolem své osy v celém rozsahu 360°.

Vypínač se zapojuje před napájecí zdroj na 230V. Trvalé připojení napájecího zdroje k síti a spínání nízkého napětí 12V je přípustné, ale nedoporučuje se. Napájecí zdroj má i v případě nepřipojení zátěže vlastní spotřebu cca 0,5W.

(H)

## A beszerelés előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi beszerelési útmutatót!

A tápegység 230 V-os feszültséggel működik. A beszerelést csak hozzáértő szakember végezze!

A LED világítást tükör fölé terveztek. A tápfeszültség 12 V, a lámpafoglatat inox. A tartó horgony és a csatlakozó kábel a tükör mögött van elrejtve. Amennyiben a tükör kialakítása lehetővé teszi, helyezze a tükör mögé az áramforrást. Szükséges esetben az áramforrás elhelyezhető szekrényben vagy egyéb helyen. Ha hosszabbító kábel használatra szükséges, a gyengeáramú vezeték legalább 1 mm átmérőjű legyen. A tápfeszültség IP67-es védelme van, de emellett győződjön meg róla, hogy a hálózati kábel megfelelően csatlakozik és megfelelel a műszaki és biztonsági előírásoknak.

Először jelölje be a lyukakat a falon, ahová a lámpa lesz felhelyezve. Az egyes lámpáknál a lyukak méretei lejjebb, a táblázatban olvasható.

A gipszkartonos szerelésnél tartsa szem előtt, hogy a világítás tartói is áramvezetők. Győződjön meg arról, hogy a tartók felszerelésekor ne sértse meg az elektromos vezetékeket a falban. A mellékelt tiplikhez való felszereléshez fúrjon 6 mm-es lyukakat. A tartók felfűrése után csatlakoztassa a feszültségre.

A tartókhoz mellékelt M4x6-os csavarokkal és alátétekkel csatlakoztassa a mellékelt kábelt kábel hurokkal és csatlakoztassa a sorkapocshoz. Ezután csúsztassa a világítást a tartóba és húzza meg imbusz kulccsal. A típus címke a termék oldalán található: 12 V. Amennyiben véletlenül a feszültség polaritását elfordítja, a lámpa nem világít, azonban nem károsodik. A lámpatest a tengely körül 360°-kal elfordítható. A kapcsoló 230 V-os hálózati forrásra csatlakozik. Javasoljuk, hogy a kapcsolóval ne a 12 V-os, hanem a 230 V-os áramforrást szakítsák meg, mert akkor nincs folyamatos terhelés alatt a tápegység.

A tápegység folyamatos áramellátás alatt és a lámpa kikapcsolt állapota mellett a fogyasztás kb. 0,5 W.

(PL)

## PRZED INSTALACJĄ OŚWIETLENIA UWAGNIE PRZECZYTAJCIE TE INSTRUKCJE.

Zasilacz pracuje z napięciem linii wejściowej 230V. Montażu zasilacza może dokonać tylko odpowiednio przeszkolona osoba z kwalifikacją potrzebną do instalacji urządzeń pracujących pod wysokim napięciem!

Liniova lámpa LED jest przeznaczona do montażu nad lustro. Napięcie 12V doprowadza się do światła poprzez uchwyty ze stali nierdzewnej. Umocowanie uchwytów oraz podłączenie przewodu zasilającego jest ukryte za ramą lustra. Jeżeli konstrukcja ramy lustra to umożliwia, należy umieścić źródło zasilania za lustrem. W razie potrzeby można umieścić zasilacz w innym odpowiednim miejscu. W przypadku konieczności przedłużenia przewodów niskiego napięcia użycie przewodów o średnicy min.1mm. Zasilacz ma klasę szczelności IP67, ale upewnij się że kabel sieciowy jest podłączony prawidłowo, zgodnie z przepisami technicznymi i bezpieczeństwa.

Najpierw dokonajcie pomiaru punktów celem wywiercenia otworów do mocowania uchwytów na ścianie. Rozstaw otworów dla danego typu oświetlenia znajdziecie w tabelce poniżej. Przy montażu do płyty gipsowej należy pamiętać, że uchwyty są jednocześnie przewodami zasilającymi. Należy zwrócić uwagę na to aby uchwyty nie wywoływały zwarcia przy kontakcie z metalową konstrukcją ściany! Aby wywiercić otwory montażowe do dołączonych kołków należy użyć wiertła 6mm. Po zamocowaniu uchwytów na ścianie należy dokonać podłączenia zasilacza. Do uchwytów podłączyć dołączony kabel z pętlą za pomocą dołączonych śrub M4x6 z podkładką, a podłączenia do źródła zasilania dokonajcie za pomocą płaskich złącz. Następnie wsuńcie światło do rowków i dokręćcie śrubki w zawieszeniu oświetlenia. Tabliczka znamionowa znajduje się na stronie do podłączenia +12V. Jeżeli przez pomyłkę odwrótnie podłączyście bieguny zasilania, światło nie będzie świecić, ale nie uszkodzi się. Światło obraca się wokół swej osi w całym zakresie 360°. Wyłącznik należy podłączyć do źródła zasilania 230V. Trwałe podłączenie do sieci i przełącznik niskonapięciowy jest dopuszczalne ale nie poleca się. Pomimo, że zasilacz nie jest obciążony, ma własne zużycie około 0,5W.

Typ * Tipus * Typ	ED847	ED877	ED899
Délka svítidla * Világítás hossza * Długość	450mm	742mm	996mm
Rozteč montážních otvorů * Rögzítő furat távolsága Rozstaw otworów montażowych	462mm	758mm	1008mm
Výkon * Teljesítmény * Wydajność	7W	12W	15W
Světelný tok/teplota chrom. * Fényerő/hőmérséklet Strumień świetlny/temperatura barwowa	510lm / 5500K	860lm / 5500K	1100lm / 5500K
Rozměry napájecího zdroje * Tápegység mérete * Wymiary zasilacza	180x29x20mm	180x29x20mm	180x29x20mm



Obr.1 - Detail ukotvení držáku na stěnu a napojení napájecího kabelu.

1-es kép: A tartó horgonyának részlete a falon és a tápkábel csatlakozása.

Rysunek 1 - Szczegół wspornika kotwicy na ścianie i podłączyć przewód zasilający.



Obr.2 - Ukázka instalace svítidla nad zrcadlem.

2-es kép: Beszerelési példa a lámpa mögé.

Rysunek 2 - Przykład instalacji oświetlenia nad lustrem.



(CZ) Tento symbol znamená, že tento výrobek nesmí být zlikvidován s běžným domovním odpadem. Až Vám přestane sloužit, je nutné jej předat příslušné sběrně odpadu, která zajistí jeho recyklaci. Pro informaci, kde se dá takový odpad odložit, kontaktujte Vaše technické služby, nebo firmu, kde jste tento produkt koupili.

(H) Ez a szimbólum azt jelzi, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni a terméket. Amennyiben már nem használja, olyan hulladékot közé kell helyezni, amelynek mellett biztosított az újrahasznosítása. Hulladékként való tárolásáról további információkért kérjük forduljon műszaki szolgálathoz, vagy a céghez, ahol a terméket vásárolta.

(PL) Ten symbol oznacza, że ten produkt nie może być zlikwidowany z bieżącymi odpadami komunalnymi. Kiedy przestanie służyć, musi być przekazany do punktu zbiórki odpadów w celu utylizacji. W celu uzyskania informacji, gdzie można taki odpad dostarczyć skontaktujcie się z serwisem technicznym lub z firmą, w której zakupiliście produkt.



SAPHO  
Pakoměřice 87  
Líbeznice  
Czech Republic  
www.sapho.cz